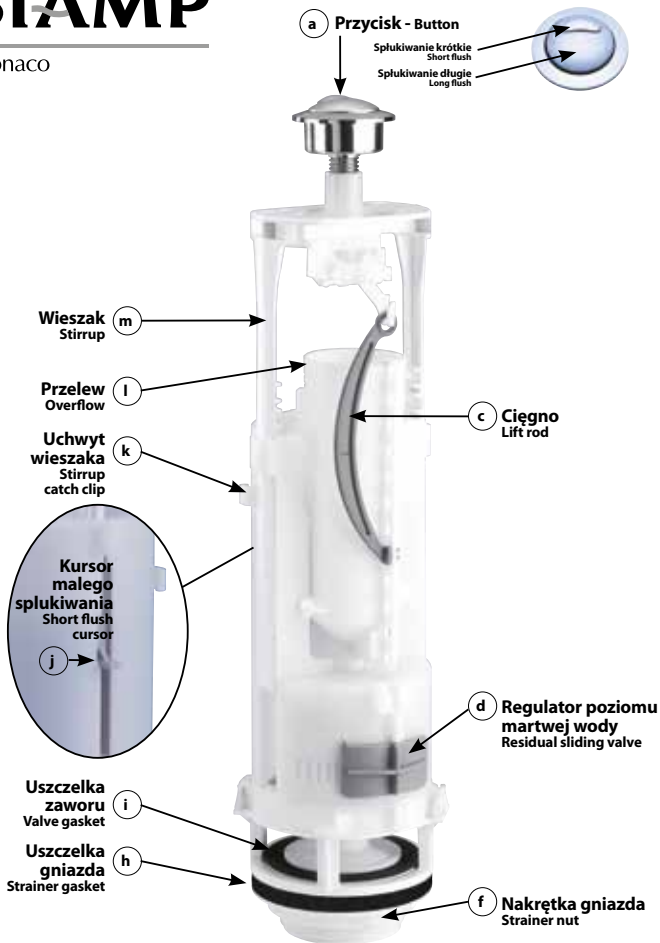


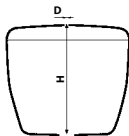
SIAMP

Monaco



OPTIMA 49

I - PRZYGOTOWANIE ZAWORU - PREPARING THE MECHANISM

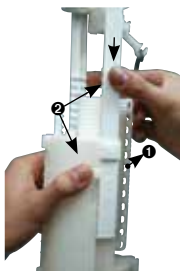


- Zmierz zbiornik
 - H (od szczytu otworu w pokrywie do wnętrza podstawy zbiornika)
 - D (rozmiar otworu w pokrywie)
- Measure the cistern
 - H (from the top of the lid to the inside base of the cistern)
 - D (diameter of the hole in the lid)

⚠ Sprawdź ustawienie wieszaka

Jeśli wieszak (m) jest ustawiony prawidłowo wg zestawienia z poniższej tabeli, przejdź do punktu 6. W innym przypadku postępuj wg następujących kroków:

- 1 Odczep ciężno (c)
- 2 Wyciągnij wieszak (m), naciskając jednocześnie 2 przyciski (k)
- 3 Jeśli konieczne, skróć wysokość rury przelewu (l) wg wskazań w tabeli poniżej
- 4 Umieść ponownie wieszak i ustaw go na wymaganej pozycji (cyfra na wieszaku powinna być widoczna)
- 5 zamontuj ponownie ciężno (c) w otworze przelewu (l), cyfra na wieszaku na rurze przelewu i na wieszaku powinna być identyczna
- 6 Odkręć nakrętkę gniazda (f)



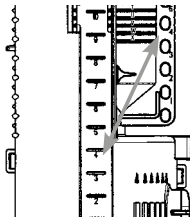
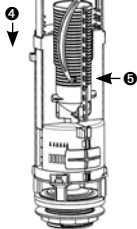
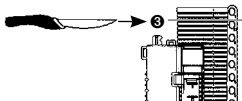
1 + 2 =



⚠ Check the position of the stirrup

If the stirrup (m) is correctly positioned on the basis of the below table, proceed to step 6. Otherwise, carry out all of the following steps:

- 1 Unclip the lift rod (c)
- 2 Remove the stirrup (m), by pressing on the two catch clips (k)
- 3 Cut the overflow (l) if necessary according to the table
- 4 Reposition the stirrup in its seat and slide it to the required position (desired setting notch number visible)
- 5 Clip lift rod (c) back into the hole of the overflow (l) which has the same number as that of the setting notch
- 6 Unscrew the strainer nut (f)



Skala na obiegimie nr 4 = pozycja ciężna nr 4

Visible stirrup notch no. 4 = position of lift rod no. 4

		Wysokość H zbiornika Height H of cistern
		Wymiar otworu w pokrywie zbiornika (D) 38-44mm
		Diameter D of hole in lid 38 to 44 mm
Cyfra widoczna na wieszaku No. of notch visible on lift rod	11	448 to 435
	10	434 to 423
	9	422 to 411
	8	410 to 399
	7	398 to 387
	6	386 to 375
	5	374 to 363
	4	362 to 351
	3	350 to 339
	2	338 to 327
1	326 to 315	
Mini	314 to 300	

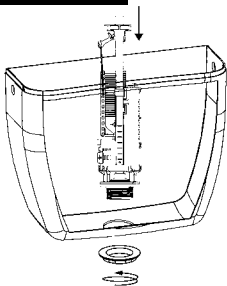
Cyfra na wieszaku Stirrup notch	Miejsce obcięcia rury przelewu Cut on overflow tube
3	Znak C - C mark visible
2	Znak F - F mark visible
1	Znak I - I mark visible
Mini	Znak L - L mark visible

II - MONTAZ - INSTALLATION

Umieść zawór splukujący w zbiorniku i osadź go w otworze

Dokręć manualnie nakrętkę zaworu (f) do momentu styku z ceramiką. Jeśli jest wymagane, dokręć nakrętkę o ćwierć obrotu (maksimum), za pomocą odpowiedniego klucza.

UWAGA! Zbyt mocne dokręcenie nakrętki może uszkodzić zawór, taki przypadek nie jest objęty gwarancją.

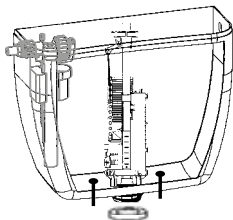


Position the mechanism in the cistern and secure

Manually screw the flush valve nut (f) until it is in contact with the ceramic. If necessary give an extra quarter turn (maximum) with the appropriate spanner.

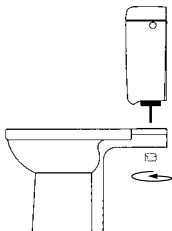
NB : Excessive tightening can damage the mechanism and would not be covered by the guarantee.

III - MONTAZ ZBIORNIKA DO MISY USTEPOWEJ - ASSEMBLING BOWL AND CISTERN



1 Dokręć śruby znajdujące się na dnie zbiornika
Fix screws at the bottom of the cistern

2 Umieść uszczelkę piankową pomiędzy zbiornik i miskę ustępowa
Position the latex foam gasket on the nut



3 Nałóż zbiornik na miskę ustępową i dokręć śruby nakrętkami
Position the cistern on the bowl and secure it with wing nuts

IV - USTAWIENIE POZIOMU WODY - SETTING WATER LEVEL

Po podłączeniu zaworu napełniającego do źródła wody, napełnij zbiornik wodą, aby ustawić poziom splukiwania długiego

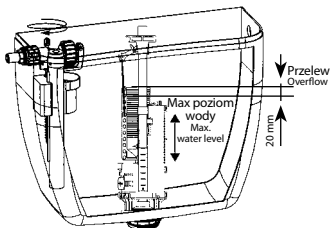
After having connected your ballcock to the water supply, open the tap and set the level of the long flush using the ballcock (see overleaf).

Uwaga: maksymalny poziom wody powinien być 20mm poniżej rury przelewu (l). Regulacja poziomu wody w zbiorniku odbywa się poprzez srubę regulacyjną zaworu napełniającego.

Note: The max. water level should be 20 mm lower than the overflow tube (l).

Aby ustawić poziom wody dla krótkiego splukiwania, przesuwaj w dół kursor (j). Zanurz kursor na 40mm. To adjust the water level of the short flush, slide the cursor along (j). Immerse the cursor of 40 mm.

Uwaga: przy ustawieni kursora w pozycji 18, większa ilość wody będzie splukiwana podczas krotkiego splukiwania.
Note : The closer the cursor is to 18, the more water will be flushed.



IV - USTAWIENIE POZIOMU WODY - SETTING WATER LEVEL

W kilku (rzadko) przypadkach, poziom ilości wody pozostającej po splukiwaniu długim tzw martwa woda, musi być zwiększony, aby zapewnić wydajniejsze czyszczenie miski. Aby to zrobić, należy przesunąć regulator poziomu martwej wody (d) w lewą stronę (im większy otwór, tym więcej wody pozostaje w zbiorniku po dużym splukiwaniu.)
In some (rare) cases, the residual water level (amount of water remaining after the long flush) must be increased to ensure more efficient cleaning. To do this, move the sliding valve (d) to the left (the more it is open, the more the residual water increases).

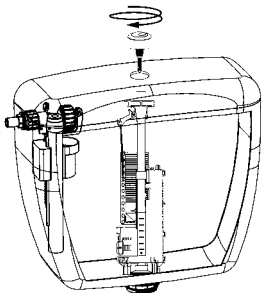
Uwaga: zwiększenie poziomu ilości martwej wody pozostającej w zbiorniku, redukuje ilość wody niezbędnej do splukiwania. Jeśli wymagane, zmien maksymalny poziom wody w zbiorniku używając śruby regulującej zaworu napelniającego.

Note: Increasing the residual water reduces the volume of water flushed. If necessary, readjust the max. Water level using the ballcock.



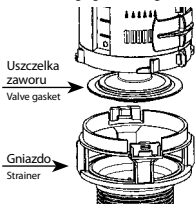
V - INSTALACJA PRZYCIŚKU - INSTALLATION OF BUTTON

- 1 Po dokonaniu ustawiń zaworu, nałóż pokrywę na zbiornik
Once the set-up has been completed, put on the lid on the cistern
- 2 Umieść przycisk na pokrywie i dokręć do końca nie naciskając na przycisk.
Position the button on the lid and screw until tight.



VI - KONSERWACJA - MAINTENANCE

Wymiana uszczelki zaworu
Changing the valve gasket



- 1 Po otwarciu zbiornika, obróć mechanizm o 90 stopni, aby wypiąć go z gniazda
After having opened the cistern, turn the mechanism 90° to separate it from its strainer
- 2 Wymień uszczelkę
Change the valve gasket
- 3 Zamontuj ponownie mechanizm w gnieździe przekreślając go o 90 stopni w odwrotną stronę
Reposition the mechanism, locking it into the strainer
- 4 Zamknij zbiornik
Close the cistern again.